

- A felperesek mellékes, illetve jelentéktelen résztvevőknek való minősítésekor az alperesnek arra kellett volna támaszkodnia, hogy a felperesek az átfogó kartellben milyen tényleges szerepet játszottak, nem pedig esetleges és jelentéktelen számú bizonyítékokra.
- Előadják továbbá, hogy a bírság 5 %-os csökkentése túl csekély, és nem veszi megfelelően figyelembe a kartell szervezőinek és fő résztvevőinek, valamint a csak igen csekély mértékben részt vevő felpereseknek az eltérő jelentőségét.

2014. június 12-én benyújtott kereset – Furukawa Electric kontra Bizottság

(T-444/14. sz. ügy)

(2014/C 303/46)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Furukawa Electric Co. Ltd (Tokió, Japán) (képviselők: C. Pouncey, A. Luke és L. Geary solicitors)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a határozat 1. cikke (9) bekezdésének a) pontját annyiban, amennyiben az megállapítja, hogy az 1999. február 18-tól 2001. szeptember 30-ig terjedő időszakban a Furukawa részvételével az EUMSZ 101. cikkbe és az EGT-Megállapodás 53. cikkébe ütköző jogsértésre került sor. Másodlagosan semmisítse meg a határozat 1. cikke (9) bekezdésének a) pontját annyiban, amennyiben az megállapítja, hogy a Furukawát magában foglaló jogsértés 1999. február 18-án kezdődött, és/vagy a Furukawa jogsértésben való közvetlen részvétele 2001. június 11-ét követően is folytatódott;
- semmisítse meg a határozat 2. cikkének n) pontját, és/vagy jelentősen csökkentse a bírságot;
- amennyiben a Törvényszék ítéletet hozna a VISCAS Corporation által indított eljárásban, csökkentve a határozat 2. cikkének p) pontjában a VISCAS Corporation által elkövetett azon jogsértésekért kiszabott bírságot, amelyekért a Furukawa egyetemlegesen felelős, állapítsa meg, hogy a Furukawa jogosult azon bírság összegének megfelelő csökkentésére, amelyért egyetemlegesen felel; és
- kötelezze a Bizottságot a felperes ezen eljárásban felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes az AT.39610 – „elektromos vezetékek”-ügyben 2014. április 2-án hozott C(2014) 2139 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUMSZ 101. cikket, az EGT-Megállapodás 53. cikkét és/vagy az 1/2003 rendeletet ⁽¹⁾ azáltal, hogy tévesen minősítette az 1999. február 18-tól 2001. szeptember 30-ig terjedő időszakban tanúsított magatartást. A felperes előadja, hogy:
 - a Bizottság tévesen állapította meg a felperest magában foglaló jogsértés ezen időszakban való fennállását a megítáradott határozatban leírtak szerint; és
 - másodlagosan a Bizottság tévesen állapította meg, hogy a felperest magában foglaló jogsértés 1999. február 18-án kezdődött.

2. A második jogalap másodlagosan azon alapul, hogy a Bizottság nem tett eleget a rá háruló bizonyítási tehernek annak megállapításakor, hogy a felperes 2001. június 11-ét követően folytatta a jogsértésben való részvételét, illetve hogy 2001. szeptember 30-át követően a VISCAS Corporationön keresztül „folytatta” részvételét.
3. A harmadik jogalap másodlagosan azon alapul, hogy a Bizottság nem tett eleget a rá háruló bizonyítási tehernek a felperes jogsértésben való részvételének mértékét illetően.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a felperessel szemben a 2001. október 1-jét megelőző időszak vonatkozásában kiszabott bírság elévült.
5. Az ötödik jogalap másodlagosan azon alapul, hogy a Bizottság hibákat követett el a felperessel szemben kiszabott bírság kiszámításakor, mivel:
 - a felperessel szemben kiszabott bírság kiszámításakor az eladások nem megfelelő értékét vette figyelembe;
 - hibásan számította ki az időtartam alapján alkalmazott szorzótényezőt; és
 - a felperes esetében nem vett figyelembe enyhítő körülményt.
6. A hatodik jogalap keretében a felperes azt kéri, hogy a Törvényszék terjesszen ki a felperesre minden olyan bírságcsökkentést, amelyben a Törvényszék adott esetben a VISCAS Corporationot részesíti bármely, a VISCAS Corporation által előterjesztett, a megtámadott határozatban vele szemben kiszabott bírság törlése vagy megváltoztatása iránti kérelem alapján.
7. A hetedik jogalap azon alapul, hogy a bíróság minden körülmények között nyilvánvalóan aránytalan, túlzott mértékű és nem megfelelő, és hogy a Törvényszék ezért a bírság mértékének felülvizsgálata érdekében gyakorolja az EUMSZ 261. cikk és az 1/2003 rendelet 31. cikke szerinti korlátlan felülvizsgálati jogkörét, és ennek során lényegesen csökkentse a bírságot.

⁽¹⁾ Az [EUMSZ 101.] és [az EUMSZ 102. cikkben] meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

2014. június 16-án benyújtott kereset – ABB kontra Bizottság

(T-445/14. sz. ügy)

(2014/C 303/47)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: ABB Ltd (Zürich, Svájc); és ABB AB (Västerås, Svédország) (képviselők: I. Vandenborre és S. Dionnet ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a határozat 1. cikkét, mely megállapítja, hogy a felperesek egységes és folyamatos jogsértésben vettek részt az (extra) nagyfeszültségű földalatti és/vagy tengeralatti elektromos vezetékek ágazatban, amennyiben e megállapítás kiterjed valamennyi 110 kV és afeletti feszültségű földalatti elektromosvezeték-projektre (és nem csupán a 220 kV és afeletti feszültségű földalatti elektromosvezeték-projektre);